

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2014

25 augustus 2014

WETSVOORSTEL

tot aanbrenging van verscheidene technische correcties in een aantal wetboeken en wetten

(ingediend door de heer Willy Demeyer c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2014

25 août 2014

PROPOSITION DE LOI

portant différentes corrections techniques dans certains codes et dans certaines lois

(déposée par M. Willy Demeyer et consorts)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe gevolg te geven aan de wens die het College van procureurs-generaal en het Hof van Cassatie in hun respectieve verslagen betreffende het jaar 2010 hebben uitgesproken om een aantal technische wijzigingen aan te brengen in een aantal wetboeken en wetten.

RÉSUMÉ

La proposition de loi entend donner suite aux souhaits de modifications techniques, dans certains codes et dans certaines lois, exprimés par le collège des procureurs généraux et la Cour de cassation, dans leurs rapports respectifs relatifs à l'année 2010.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: *Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
 QRVA: *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
 CRIV: *Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
 CRABV: *Beknopt Verslag*
 CRIV: *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*

PLEN: *Plenum*
 COM: *Commissievergadering*
 MOT: *Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: *Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
 QRVA: *Questions et Réponses écrites*
 CRIV: *Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
 CRABV: *Compte Rendu Analytique*
 CRIV: *Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*

PLEN: *Séance plénière*
 COM: *Réunion de commission*
 MOT: *Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be*

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publicaties@lachambre.be*

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van voorstel DOC 53 1993/001.

1°) Strafwetboek

Artikel 334 van het Strafwetboek gaat over de ontvluchting van gevangenen en bepaalt dat “[indien] de ontvluchte vervolgd werd of veroordeeld was wegens een misdaad of indien hij aangehouden was krachtens de uitleveringswet, (...) die aangestelden, in geval van nalatigheid, gestraft [worden] met gevangenisstraf van vijftien dagen tot een jaar en, in geval van verstandhouding, met gevangenisstraf van een jaar tot vijf jaar.”. Wegens de nieuwe wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel beveelt het College van procureurs-generaal aan de verwijzing naar de uitleveringswet aan te vullen met een verwijzing naar de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel.

2°) Wetboek van strafvordering

Ingevolge artikel 57bis van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming¹ kan een minderjarige verdachte die op het ogenblik van de feiten 16 jaar of ouder is, verwezen worden naar een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank.

Artikel 129 van het Wetboek van strafvordering bepaalt dat, indien de raadkamer van oordeel is dat het feit slechts een overtreding of een van de in artikel 138 bedoelde wanbedrijven is, de inverdenkinggestelde naar de politierechtbank wordt verwezen.

Artikel 130 van het Wetboek van Strafvordering stelt: “[indien] de raadkamer vaststelt dat het misdrijf behoort tot de bevoegdheid van de correctionele rechtbank, wordt de inverdenkinggestelde naar deze rechtbank verwezen.”.

Artikel 133 van hetzelfde Wetboek verwijst naar het hof van assisen. Het Wetboek van strafvordering voorziet thans echter niet in het specifieke geval van de uit handen gegeven minderjarige. Het Hof van Cassatie heeft bij zijn arrest van 16 februari 2010 die leemte in de wet bijgestuurd. Er moet in de wet echter duidelijkheid komen en artikel 130 van het Wetboek van strafvordering moet worden aangevuld, zodat de uit handen gegeven in verdenking gestelde minderjarige na het gerechtelijk onderzoek naar de bijzondere kamer van de jeugdrechtbank kan worden verwezen.

¹ Wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition DOC 53 1993/001.

1°) Code pénal

L'article 334 du Code pénal concerne l'évasion des détenus et stipule que “*Si l'évadé était poursuivi ou condamné du chef d'un crime, ou s'il était arrêté en vertu de la loi sur les extraditions, ces préposés subiront un emprisonnement de quinze jours à un an, en cas de négligence, et un emprisonnement d'un an à cinq ans, en cas de connivence.*” En raison de la nouvelle loi sur le mandat d'arrêt européen, le collège des procureurs généraux recommande de compléter la référence à la loi sur les extraditions par une référence à la loi relative au mandat d'arrêt européen.

2°) Code d'instruction criminelle

En vertu de l'article 57bis de la loi relative à la protection de la jeunesse du 8 avril 1965¹, l'inculpé mineur, âgé de 16 ans ou plus au moment des faits, peut être renvoyé devant une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse.

L'article 129 du Code d'instruction criminelle dispose que, si la chambre du conseil est d'avis que le fait ne constitue qu'une simple contravention de police ou l'un des délits prévus à l'article 138, l'inculpé sera renvoyé devant le tribunal de police.

L'article 130 du Code d'instruction criminelle énonce que “*Si la chambre du conseil constate que l'infraction relève de la compétence du tribunal correctionnel, l'inculpé est renvoyé devant ce tribunal.*”.

L'article 133 du même Code concerne le renvoi vers la Cour d'assises. Toutefois, actuellement, la Code d'instruction criminelle ne prévoit pas le cas spécifique du mineur dessaisi. La Cour de cassation a remédié, par un arrêt du 16 février 2010, à la lacune de la loi. Néanmoins, il convient de clarifier la législation et de compléter l'article 130 du Code d'instruction criminelle en vue de permettre le renvoi de l'inculpé mineur dessaisi, après instruction judiciaire, à la chambre spécifique du tribunal de la jeunesse.

¹ Loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait.

3°) Gerechtelijk Wetboek

Artikel 288, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt: “[de] installatie geschiedt bij elke benoeming, bij elke aanwijzing tot korpschef en bij elke eerste aanwijzing in een adjunct-mandaat”. Krachtens dit artikel zouden de raadsheren, de rechters in sociale zaken en in handelszaken wier mandaat wordt hernieuwd, opnieuw de eed moeten afleggen, want hun situatie kan niet worden gelijkgesteld met die van de adjunct-mandaten. Daarom moet de opsomming van die mandaten worden toegevoegd aan artikel 288, eerste lid 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

4°) Wet op de verzachtende omstandigheden

Artikel 2, derde lid, 2°, van de wet van 4 oktober 1867, gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, bepaalt dat de rechtstreekse dagvaarding of de oproeping door het openbaar ministerie en de verwijzing door de raadkamer of de kamer van inbeschuldigingstelling wegens verzachtende omstandigheden, slechts in sommige gevallen mogelijk zijn, met name: “als het gaat om een poging tot misdaad strafbaar met levenslange opsluiting”; artikel 52 van het Strafwetboek stelt echter: “[poging] tot misdaad wordt gestraft met de straf die, overeenkomstig de artikelen 80 en 81, onmiddellijk lager is dan die gesteld op de misdaad zelf.”

Daaruit valt af te leiden dat er in de Franse tekst een fout is geslopen. Een poging tot misdaad zal zelden worden gestraft met levenslange opsluiting, omdat die moet worden gestraft met de onmiddellijk lagere straf.

Dat zou betekenen dat de correctionalisering alleen van toepassing is in gevallen waarbij de poging tot misdaad wordt bestraft met levenslange opsluiting, te weten ernstige schendingen van met name het internationaal humanitair recht conform artikel 136septies het Strafwetboek. Die beperking stemt niet overeen met de bedoeling van de wetgever; een strikte toepassing van de tekst zou dan ook resulteren in de uitholling ervan, waardoor de beoogde ontlasting van het hof van assisen niet wordt verwezenlijkt.

Om die foute formulering recht te zetten, is derhalve een aanpassing van de wet vereist. De woorden “een poging tot misdaad strafbaar met levenslange opsluiting” moeten worden vervangen door de woorden “een poging tot het plegen van een met levenslange opsluiting strafbare misdaad”.

3°) Code judiciaire

L'article 288, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire stipule que “La réception a lieu lors de chaque nomination, lors de chaque désignation comme chef de corps et lors de la première désignation à un mandat adjoint.”. En vertu de cet article, les conseillers, les juges sociaux et consulaires, dont le mandat est renouvelé, devraient à nouveau prêter serment car leur situation n'est pas assimilable à celle des titulaires de mandats adjoints. Il convient dès lors d'ajouter l'énumération de ces mandats au sein de l'article 288, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.

4°) Loi sur les circonstances atténuantes

L'article 2, alinéa 3, 2°, de la loi du 4 octobre 1867, modifiée par la loi du 21 décembre 2009, énonce que la citation directe, la convocation par le ministère public et le renvoi par la chambre du conseil ou la chambre des mises en accusation, en raison de circonstances atténuantes, ne sont possibles que dans certains cas, et notamment: “2° s'il s'agit d'une tentative de crime qui est punie de la réclusion à perpétuité;”; or, l'article 52 du Code pénal stipule, quant à lui, que “La tentative de crime est punie de la peine immédiatement inférieure à celle du crime même, conformément aux articles 80 et 81.”.

Dès lors, il faut constater qu'une erreur s'est glissée dans le texte français. En effet, la tentative ne sera que rarement punie de la réclusion à perpétuité, puisqu'elle doit être punie de la peine immédiatement inférieure.

Cela signifierait que la correctionnalisation ne serait applicable qu'aux seuls cas où la tentative de crime est punie de la réclusion à perpétuité, à savoir les violations graves, notamment du droit international humanitaire conformément à l'article 136septies du Code pénal. Cette limitation ne correspond pas à l'intention du législateur et une application stricte du texte aurait pour conséquence de le vider de son intérêt, à savoir le désencombrement de la cour d'assises.

Dès lors, il convient d'adapter la loi afin de corriger cette erreur de formulation et de remplacer les termes “d'une tentative de crime qui est punie” par les termes: “d'une tentative de crime puni”.

5°) Wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

Artikel 9bis, eerste lid, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie bepaalt het volgende:

“[indien] de inverdenkinggestelden of de veroordeelden inverdenkinggesteld of veroordeeld zijn wegens een van de feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 377 van het Strafwetboek, of wegens een van de feiten bedoeld in de artikelen 379 tot 387 van hetzelfde Wetboek indien ze gepleegd zijn op minderjarigen of met hun deelneming, winnen de bevoegde gerechten het met redenen omklede advies in van een dienst gespecialiseerd in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten, alvorens een probatiemaatregel op te leggen.”

Volgens de geest van de wet moeten de voorafgaande adviezen worden beperkt tot louter de dossiers met betrekking tot een minderjarig slachtoffer. In de huidige formulering kan de tekst evenwel anders worden geïnterpreteerd; volgens sommigen moet het voorafgaande advies immers worden ingewonnen, ongeacht of de slachtoffers minderjarig dan wel meerderjarig zijn. Met het oog op de eenvormige uitlegging moet derhalve de komma na de woorden *“in de artikelen 372 tot 377 van het Strafwetboek”* worden weggelaten, en moet een komma worden geplaatst na de woorden *“van hetzelfde Wetboek”*.

5°) Loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

L’alinéa 1^{er} de l’article 9bis de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, énonce que:

“Si les inculpés et les condamnés le sont pour un des faits visés aux articles 372 à 377 du Code pénal, ou pour un des faits visés aux articles 379 à 387 du même Code lorsque ceux-ci ont été commis sur des mineurs ou avec leur participation, les juridictions compétentes prennent, avant d’ordonner une mesure probatoire, l’avis motivé d’un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels.”

Il ressort de l’esprit de la loi qu’il convient de limiter les avis préalables aux seuls dossiers où la victime est mineure. Or, le texte tel que formulé offre une autre interprétation: certains estiment, en effet, que l’avis préalable doit être demandé, que les victimes soient mineures ou majeures. Il convient dès lors de déplacer la virgule qui suit les termes *“aux articles 372 à 377 du Code pénal”* pour la placer après les mots *“même Code”*, afin d’assurer une interprétation uniforme.

Willy DEMEYER (PS)
Fabienne WINCKEL (PS)
Éric MASSIN (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 334 van het Strafwetboek worden tussen de woorden “krachtens de uitleveringswet” en de woorden “, worden die aangestelden” de woorden “of krachtens de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel” ingevoegd.

Art. 3

Artikel 130 van het Wetboek van strafvordering, vervangen bij de wet van 21 december 2009, wordt aangevuld met de volgende woorden:

“, dan wel, na het gerechtelijk onderzoek in het geval als bedoeld in artikel 57*bis*, § 1, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, naar de bijzondere kamer van de jeugdrechtbank.”.

Art. 4

In artikel 288, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, worden de woorden “en bij elke eerste aanwijzing in een adjunct-mandaat” vervangen door de woorden “, bij elke eerste aanwijzing in een adjunct-mandaat en bij het eerste mandaat van rechter in sociale zaken, raadsheer in sociale zaken of rechter in handelszaken.”.

Art. 5

In artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden in het derde lid, 2°, de woorden “een poging tot misdaad strafbaar met levenslange opsluiting” vervangen door de woorden “een poging tot het plegen van een met levenslange opsluiting strafbare misdaad”.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 334 du Code pénal, entre les mots “en vertu de la loi sur les extraditions” et les mots “, ces préposés subiront un emprisonnement de quinze jours à un an” sont insérés les mots “ou en vertu de la loi relative au mandat d'arrêt européen du 19 décembre 2003,”

Art. 3

L'article 130 du Code d'instruction criminelle, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, est complété par les mots suivants:

“ou, après l'instruction judiciaire dans le cas visé à l'article 57*bis*, § 1^{er}, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, à la chambre spécifique du tribunal de la jeunesse.”.

Art. 4

L'article 288, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire est complété par les mots suivants:

“et lors du premier mandat de juge social, de conseiller social et de juge consulaire.”.

Art. 5

À l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, à l'alinéa 3, 2°, les mots “d'une tentative de crime qui est punie de” sont remplacés par les mots: “d'une tentative de crime puni de”.

Art. 6

In artikel 9bis van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000, worden in het eerste lid de woorden “in de artikelen 372 tot 377 en 377quater van het Strafwetboek, of wegens een van de feiten bedoeld in de artikelen 379 tot 387 van hetzelfde Wetboek” vervangen door de woorden “in de artikelen 372 tot 377 en 377quater van het Strafwetboek of wegens een van de feiten bedoeld in de artikelen 379 tot 387 van hetzelfde Wetboek,”.

30 juni 2014

Art. 6

À l'article 9bis de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, inséré par la loi du 28 novembre 2000, à l'alinéa 1^{er}, les mots “aux articles 372 à 377 et 377quater du Code pénal, ou pour un des faits visés aux articles 379 à 387 du même Code” sont remplacés par les mots “aux articles 372 à 377 et 377quater du Code pénal ou pour un des faits visés aux articles 379 à 387 du même Code,”.

30 juin 2014

Willy DEMEYER (PS)